

DRANE, JAMES F.

Medicine, ethics, religion

Lit Verlag, Viena y Zürich, 2018, 164 págs (ISBN 978-3-643-91015-8).

Este libro inaugura una nueva serie de *Acta Bioethica*, publicada por la editorial LIT en Europa bajo el título de “*Acta Bioethica Supplementa. Estudios Transdisciplinarios*”.

Se trata del último libro del prestigioso bioeticista James F. Drane, quien tuvo un destacado papel en las etapas fundacionales del Programa de Bioética de la Organización Panamericana de la Salud (OPS), establecido en Chile bajo convenio con la Universidad de Chile y el gobierno de Chile en 1994. En este volumen, Drane recapitula aspectos relevantes de su obra, en una síntesis que interpela por igual a médicos, filósofos, personas de religión y docentes en bioética.

El último aspecto es particularmente importante. Sus diez capítulos constituyen material de lectura complementaria para cualquier curso de nivel universitario que examine los fundamentos del pensamiento bioético y sus relaciones con la medicina, la filosofía y los estudios religiosos. Concluye con una perspectiva cristiana sobre los temas tratados, la cual de ningún modo excluye otras aproximaciones pues es de un carácter universalista y amplio.

Drane se ha caracterizado, a lo largo de su fecunda vida académica, por escribir en lenguaje sencillo y personal. Leer sus párrafos es sostener un coloquio con un amigo, que anticipan dudas y refutan conclusiones apresuradas. Sus párrafos abordan cuestiones de diaria preocupación para médicos y otros profesionales sanitarios. Especialmente inspiradoras son sus reflexiones sobre la enfermedad terminal, la muerte y el morir, materia en la que el autor produjo hace años un texto de gran valor, “*Caring to the End*”, que traducimos para OPS con el título “El cuidado del enfermo terminal” (Publicación Científica N°573 de OPS), pleno de prácticas sugerencias para pacientes y cuidadores.

Tal vez la enseñanza más destacable de este texto sea su resignada aceptación del destino humano y su ponderada evaluación de los límites de la medicina. Éstos, bien es sabido, no son técnicos sino morales, pues la enfermedad y la muerte siempre acompañarán al destino humano en cualquiera de sus formas o expresiones. Resignación no significa sin embargo prescindir del consuelo que es para el creyente la fe y la considerable ayuda que representa el diálogo con aquellas personas que tienen a su cargo la salud y la vida de los demás, sean profesionales, familiares o amigos.

Fernando Lolas Stepke